

## Obchodné meno, sídlo, právna forma

**a registrácia Poistovne:** AEGON Životná poisťovňa, a.s.,  
Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava, Slovenská republika,  
IČO: 35 979 356, DIČ: 2022134345, Zapísaná  
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3810/B, (ďalej len „Poisťovňa“)  
www.aegon.sk

BarKód

Kontaktné údaje: aegon@aegon.sk, 0850 123 466

Číslo poisťnej zmluvy:

### 1. POVINNÉ ÚDAJE - POISTNÍK

**Meno a priezvisko/ Názov alebo Obchodné meno Poistníka**

Rodné číslo / IČO  Štát narodenia  Štátna príslušnosť

Miesto narodenia

Bola udelená v súvislosti s poistením podľa hore uvedenej poisťnej zmluvy plná moc alebo podpisové oprávnenie osobe s adresou (trvalý pobyt, korešpondenčná adresa) v inom štáte ako Slovenská republika?

Áno (Ak neoznačíte možnosť ÁNO, má sa zato, že Vaša odpoveď je NIE.) Napíšte štát:

Pre daňové účely som rezidentom iného štátu ako Slovenská republika.

Áno (Ak neoznačíte možnosť ÁNO, má sa zato, že Vaša odpoveď je NIE.) Napíšte štát:

Daňové identifikačné číslo  (Nie je potrebné vyplniť v prípade daňového rezidenta Slovenskej republiky.)

Email  Kontaktné telefónne číslo

Telefónne číslo a email, ktoré ste uviedli, budú aktualizované a nahradia Vaše predchádzajúce kontaktné údaje.

### 2. ZMENA INVESTIČNEJ STRATÉGIE PRE:

nové poisťné  nové poisťné a aktuálne osobné konto  aktuálne osobné konto (len pre Budúcnosť KOMPLET)

Ak nezvolíte ani jednu z možností, bude zmena investičnej kombinácie platná len pre nové poisťné.

Zmena finančných fondov:

%

%

%

%

**spolu 100 %**

Súlad finančného fondu s investičným profilom Poistníka je možné si overiť prostredníctvom Investičného profilu zverejneného na [www.aegon.sk](http://www.aegon.sk) v sekcii Finančné fondy alebo v spolupráci s finančným agentom. V prípade odchýlenia sa od odporúčaného investičného profilu si je Poistník vedomý možného rizika z takto zvolenej investície.

### 3. ÚČINNOSŤ ZMENY

Zmeny týkajúce sa poistenia, sa vykonávajú do 30 dní odo dňa doručenia Žiadosti. Po realizácii zmeny klient obdrží informáciu o zmene na poisťnej zmluve spolu s dátumom jej účinnosti.

**Zmena nadobúda účinnosť dňom akceptácie Žiadosti Poisťovňou.**

### 4. VYHLÁSENIA A POTVRDENIA POISTNÍKA

Poistník svojim podpisom vyhlasuje, že sa oboznámil a súhlasí s Vyhláseniami a súhlasmi poistníka, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Žiadosti a sú uvedené na strane 2 tejto Žiadosti.

V  Dňa

Podpis Poistníka  Totožnosť overená podľa (typ, číslo dokladu)  Štát vydania

#### Poisťovňou splnomocnená osoba (finančný agent):

Podpis  Meno a priezvisko/Obchodné meno  SP číslo finančného agenta   
Email  Mobilné telefónne číslo

## VYHLÁSENIA A SÚHLASY POISTNÍKA

### A. Ochrana osobných údajov

- a) Poistovňa je podľa zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) prevádzkovateľom informačného systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje dotknutých osôb (najmä poistník, poistený, oprávnená osoba, ich zástupca). Právnym základom spracúvania osobných údajov je existencia zákonného oprávnenia na spracúvanie osobných údajov a uzavretie poistnej zmluvy. Poistovňa je oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb aj bez ich súhlasu na základe zákona o poistovníctve v platnom znení a tiež podľa § 10 ods. 3 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov.
- b) Osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu uvedenom v poistnej zmluve alebo predloženej Poistovní v súvislosti s poistením podľa poistnej zmluvy (ďalej len „Osobné údaje“) Poistovňa spracúva za účelom (i) uzavretia poistnej zmluvy; (ii) správy poistenia a ďalšie účely podľa zákona o poistovníctve; (iii) štatistických a evidenčných aktivít Poistovne a osôb podľa písm. (d) nižšie.
- c) Dotknutá osoba poskytla Osobné údaje dobrovoľne, avšak ich poskytnutie je povinné a nevyhnutné na uzatvorenie poistnej zmluvy a plnenie záväzkov Poistovne vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Uzavieranie poistnej zmluvy v životnom poistení so zachovaním anonymity klienta je Poistovňa povinná odmietnuť.
- d) Osoby (tretie strany a príjemcovia podľa Zákona o ochrane osobných údajov), ktorým Osobné údaje môžu byť poskytnuté a/alebo sprístupnené: (i) osoby, ktorým poskytnutie a/alebo sprístupnenie Osobných údajov Poistovňou vyplýva z právnych predpisov, (ii) osoby, ktoré pre Poistovňu alebo v mene Poistovne poskytujú služby a zabezpečujú činnosti v súvislosti s jej predmetom podnikania; (iii) Aegon Slovakia Holding B.V., Haag, Holandské kráľovstvo (ďalej len „Aegon Holandsko“) alebo iná osoba, ovládaná alebo ovládajúca Aegon Holandsko (podľa § 66a Obchodného zákonníka), vrátane osôb, ktoré sú s Aegon Holandsko a/alebo ovládanými a/alebo ovládajúcimi osobami Aegon Holandsko v zmluvnom vzťahu alebo sú s nimi inak prepojené; (iv) AEGON, d.s.s., a.s., Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava, IČO 35 902 612; AEGON partner, s.r.o., Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava, IČO 36 610 984; AEGON Hungary Closed Company Ltd., 1091 Budapešť, IX. Üllői út 1, Maďarsko, IČO 01-10-041365, zapísaná na Mestskom súde ako registrovom súde spoločnosti, konajúca prostredníctvom svojej pobočky AEGON Hungary Closed Company Ltd., pobočka poistovne z iného členského štátu, Slávičie údolie 106, Bratislava, Slovenská republika, IČO 36 868 396; (v) Münchener Rückversicherungs Gesellschaft, Spolková republika Nemecko; (vi) RGA International Reinsurance Company Limited, Dublin, Írsko. Akékoľvek zmeny v zozname týchto osôb alebo ine skutočnosti podľa Zákona o ochrane osobných údajov budú oznamované osobitným internetovej stránky Poistovne v sekcii Dodávateľa pre spoločnosti Aegon.
- e) Osobou poverenou spracúvaním osobných údajov (sprostredkovateľom) je i) finančný agent, ktorý uzavretie poistnej zmluvy sprostredkoval, ii) ďalšie osoby, ktorých aktuálny zoznam Poistovňa oznamuje prostredníctvom svojej internetovej stránky v sekcii Dodávateľa pre spoločnosti Aegon.
- f) Poistovňa alebo osoby konajúce v jej mene je oprávnená požadovať a získavať Osobné údaje kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním z dokladu totožnosti, ďalších listín preukazujúcich údaje v rozsahu stanovenom osobitnými právnymi predpismi.
- g) Dotknutá osoba má práva uvedené v Zákone o ochrane osobných údajov, najmä na základe písomnej žiadosti vyžadovať od Poistovne potvrdenie, či sú alebo nie sú jej Osobné údaje spracúvané; o zdroji, z ktorého boli získané Osobné údaje na spracúvanie; zoznam Osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania; opravu alebo

- likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych Osobných údajov; likvidáciu Osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil alebo ak došlo k porušeniu Zákona o ochrane osobných údajov.
- h) Poistník a poistený spoločne a nerozdielne vyhlasujú, že získali a disponujú výslovným súhlasom osôb iných ako poistník a poistený na spracúvanie osobných údajov podľa poistnej zmluvy, ktorých osobné údaje poskytli Poistovní na účely poistenia podľa poistnej zmluvy.
- i) Osobné údaje budú spracúvané po dobu trvania zmluvného a/alebo poistného vzťahu a po dobu nevyhnutnú na uplatnenie práv Poistovne a dodržiavanie povinností, ktoré sú Poistovní uložené, najmenej však po dobu, po ktorú je Poistovňa povinná uschovávať dokumentáciu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- j) Ochrana osobných údajov a Dôverných informácií Poistovňa zachováva mlčanlivosť o informáciách uvedených a/alebo predložených v súvislosti s poistnou zmluvou a zároveň je oprávnená aj bez súhlasu poistníka alebo poisteného sprístupniť alebo poskytnúť tieto informácie vrátane Osobných údajov osobám uvedeným vyššie ako aj osobám, ktorým sprístupnenie alebo poskytnutie Osobných údajov je nevyhnutné z hľadiska plnenia záväzkov a uplatňovania práv Poistovňou voči poistníkovi alebo poistenému. Poistovňa vynaloží primerané úsilie a odbornú starostlivosť, aby tieto osoby konali v súlade so záväzkom dôvernosti. Osobné údaje nebudú zverejnené.

### B. Automatická výmena informácií

Zákon č. 359/2015 Z.z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní v platnom znení (ďalej len „Zákon o automatickej výmene informácií“) upravuje automatickú výmenu informácií o finančných účtoch pre účely správy daní, a to (i) vo vzťahu k rezidentom členských štátov Európskej únie (ďalej len „členský štát“) a rezidentom štátov, ktoré sú zmluvnou stranou medzinárodnej zmluvy a (ii) v nadväznosti na dohodu medzi Slovenskou republikou a Spojenými štátmi americkými na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní a na implementáciu zákona FATCA vrátane jej príloh.

V zmysle vyššie uvedeného je Poistovňa povinná vykonávať vo vzťahu ku klientom povinnú starostlivosť (zahŕňajúcu revíziu, identifikáciu a reportovanie vybraných poistných zmlúv a pod.) a plniť ďalšie povinnosti, vyplývajúce jej zo Zákona o automatickej výmene informácií.

- a) Poistovňa je povinná identifikovať daňovú rezidenciu účastníkov poistenia (najmä poistník, poistený, oprávnená osoba).
- b) Účastník poistenia berie na vedomie a súhlasí, že údaje účastníka poistenia, Poistovňou získané za účelom určenia jeho daňovej rezidencie, bude Poistovňa spracúvať za účelom plnenia svojich povinností vyplývajúcich zo Zákona o automatickej výmene informácií; Účastník poistenia je povinný na tlačive určenom Poistovňou poskytnúť Poistovní údaje, ktoré sú významné z hľadiska určenia jeho daňovej rezidencie. Poistovňa je oprávnená vyžadovať od účastníkov poistenia aj ďalšie údaje a doklady potrebné na zistenie alebo overenie ich daňovej rezidencie alebo vyžadovať potvrdenie správnosti a aktuálnosti poskytnutých údajov zo strany účastníkov poistenia, vyhotoviť si kópie požadovaných dokladov a archivovať ich pre účely kontroly zo strany príslušných orgánov. Účastník poistenia je povinný údaje a doklady podľa predchádzajúcej vety Poistovní poskytnúť, vrátane umožnenia vyhotovenia kópii týchto dokladov.
- c) Účastník poistenia berie na vedomie a súhlasí, že takto získané údaje môžu byť poskytnuté príslušným daňovým orgánom na účely výmeny daňových informácií a ich kontroly v rozsahu údajov účastníka poistenia.
- d) V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany dotknutého účastníka poistenia je Poistovňa oprávnená zamýšľaný obchod odmietnuť vykonať alebo takého

účastníka poistenia považovať za daňového rezidenta iného štátu ako Slovenskej republiky.

- e) Ďalšie informácie, ako aj akékoľvek zmeny podľa tohto článku Poistovňa oznamuje prostredníctvom svojej internetovej stránky v sekcii AEGON Životná poistovňa.

### C. Ďalšie vyhlásenia a súhlasy poistníka

- a) Poistník podpisom tejto Žiadosti vyhlasuje a potvrdzuje, že všetky informácie, ktoré uviedol v tejto Žiadosti a predložil Poistovní v súvislosti s poistnou zmluvou uvedenou na prvej strane tejto Žiadosti sú úplné, pravdivé a aktuálne ku dňu datovania tejto Žiadosti; neopomenul uviesť informáciu, ktorej uvedenie by spôsobilo, že iná informácia uvedená alebo predložená Poistovní v tejto Žiadosti alebo v súvislosti s poistnou zmluvou uvedenou na prvej strane tejto Žiadosti je neúplná, nepravdivá alebo zavádzajúca v akomkoľvek podstatnom ohľade.

### D. Finančné fondy

S investovaním do Finančných fondov je spojená rôzna miera investičného rizika, ktorá závisí od zvolenej investičnej stratégie jednotlivých Finančných fondov. Poistovňa neposkytuje žiadne záruky, hodnota investovaných prostriedkov môže rásť ale aj klesať, a nie je zaručená návratnosť investovanej sumy. Doterajší alebo propagovaný výnos Finančného fondu nie je zárukou jeho budúceho výnosu. Poistník má právo na zmenu investičnej stratégie kedykoľvek počas poistnej doby Hlavného poistenia. O túto zmenu musí poistník požiadať Poistovňu písomne. Odo dňa akceptácie zmeny Poistovňou budú podielové jednotky Finančných fondov pripisované na osobné konto podľa novej investičnej stratégie a/alebo hodnota osobného konta podľa pôvodnej investičnej stratégie bude prevedená do Finančných fondov podľa novej investičnej stratégie. Poistovňa má právo odmietnuť požadovanú zmenu investičnej stratégie, ak disponibilná hodnota osobného konta je menšia ako dvojnásobok poplatku za zmenu investičnej stratégie.

### E. Zmena a doplnenie Osobitných poistných podmienok pre investičné poistenie

- a) Poistovňa má právo z objektívnych dôvodov vytvoriť nové Finančné fondy, zmeniť zloženie existujúcich Finančných fondov alebo zrušiť existujúce Finančné fondy. Zmenu povolené triedy (druhu) podkladových aktív Finančných

fondov a zrušenie existujúcich Finančných fondov uskutoční Poistovňa z vážneho objektívneho dôvodu, ktorý Poistovňa nezapríčinila alebo nemohla predvídať a ani odvrátiť. Poistovňa informuje účastníkov poistenia o zrušení Finančných fondov vopred zverejnením a písomným oznámením adresovaným poistníkovi. Ak poistník v lehote určenej Poistovňou písomne nepožiada Poistovňu o prevedenie Podielových jednotiek Finančného fondu, ktorý sa má zrušiť, do iného Finančného fondu určeného poistníkom, Poistovňa automaticky ku dňu zrušenia Finančného fondu prevedie bezplatne Podielové jednotky zrušovaného Finančného fondu na Podielové jednotky iného, rizikovým profilom obdobného Finančného fondu z aktuálnej ponuky Finančných fondov Poistovne.

- b) V prípade, ak Poistovňa kedykoľvek počas trvania poistenia zisti, že poistník je Obmedzeným investorm, Poistovňa má právo:
- navrhnuť úpravu ponuky Finančných fondov pre poistníka na Finančné fondy, ktorých predajné podmienky podkladových aktív neobsahujú obmedzenia alebo výluky vo vzťahu k poistníkovi,
  - navrhnuť poistníkovi zmenu Finančných fondov, ktorých predajné podmienky podkladových aktív neobsahujú obmedzenia alebo výluky vo vzťahu k poistníkovi,
  - navrhnuť poistníkovi uzatvorenie dohody o ukončení poistnej zmluvy,
  - navrhnuť poistníkovi uzatvorenie dohody o zrušení osobného konta poistnej zmluvy, ak to povaha poistného produktu umožňuje.
- c) Ak poistník, ktorý je Obmedzeným investorm, so žiadaným z návrhov podľa bodu b) tohto písmena nesúhlasí, príp. naň nezareaguje najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia návrhu Poistovne, poistník a Poistovňa sa dohodli, že poistenie zaniká ku dňu, kedy sa stal poistník Obmedzeným investorm.
- d) V prípade, že poistník uzatvorí s Poistovňou dohodu o zrušení osobného konta, ohľadne zvyšnej časti poistnej zmluvy má poistník právo odstúpiť najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uzatvorenia dohody o zrušení osobného konta, čím sa poistná zmluva zrušuje od počiatku. Poistovňa po odstúpení od poistnej zmluvy vráti poistníkovi zaplatené poistné, pričom má právo si od zaplateného poistného odpočítať, čo už plnila poistníkovi/poistenému, ako aj náklady súvisiace so správou poistnej zmluvy poistníka. Právo na náhradu škody Poistovne týmto nie je dotknuté.

## VYSVETLIVKY

### Obmedzený investor

Poistník, ktorému sa počas trvania poistenia vyskytne/vznikne väzba na Spojené štáty americké, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Singapurskú republiku alebo Kanadu, prípadne, ak poistník začne splňať

niektoré z iných výluk a obmedzení v zmysle podmienok predaja podielových listov alebo cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania, ktoré tvoria podkladové aktíva finančného fondu, do ktorého poistník umiestňuje poistné alebo jeho časť.